

nous avons recueillies. La pierre que nous prendrons pour le *izu* des Chinois doit offrir les particularités qu'ils y remarquent. Sans cette coïncidence, les rapports étymologiques les plus frappans en apparence ne devront être considérés que comme un effet du hazard, ou tout au plus comme un exemple nouveau de cet emploi abusif des noms, qui les détourne de leur application primitive, et qui peut, si l'on n'y prend garde, engendrer tant et de si graves erreurs.

On a vu beaucoup d'auteurs avancer que le *izu* est une espèce d'agate; et j'ai fidèlement rapporté les passages qui ont pu faire penser que c'était la pierre connue de nos minéralogistes, sous le nom de *cacholong*. Au fond, ces deux opinions n'en sont qu'une, car le cacholong est une variété du quartz-agathe. Pour que la nouvelle opinion pût se soutenir, il faudrait donc, non seulement que le *izu* réunît les caractères qui sont communs à tous les quartz-agathes, mais encore qu'il offrît ceux qui sont particuliers au cacholong. Ce dernier nom est réservé au quartz-agathe d'un blanc laiteux; car quand la même substance prend d'autres couleurs, on lui donne les noms variés de sardoine, de cor-